

KEF

IMPORTANT SAFETY
INFORMATION



English

Thank you for choosing KEF. KEF is dedicated to producing premium audio products with best-in-class sound quality to give you an engrossing and pleasurable listening experience that is true to the original performance.

Please read the important safety and warranty information below. For any other services, please contact your local authorised KEF distributor, whose details can be found at www.kef.com

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Follow this manual carefully for the best results from your speakers
- Read and return the warranty card
- Clean with a dry lint free cloth
- Do not use spirit based cleaners
- Avoid damp
- Avoid temperature extremes
- Avoid direct sunlight
- SAFETY NOTICE! Trailing cables are dangerous, secure all cables

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

- A combined mains power input lead and country-specific mains plug is provided.
- Check before connecting to your local mains supply that the local supply voltage is the same as that marked on the rear panel. If it is not, check with your supplier before proceeding.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard
(The remote control supplied with) This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause a severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The appliance should be connected to a mains socket with a protective earthing connection.
- Refer to the information on the underside of the enclosure for electrical and safety information before installing or operating the appliance.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Correct Disposal of This Product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.

2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems for devices with detachable antenna(s).

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions – for future reference.
3. Heed all warnings – on the product and in all product documentation.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
7. Clean only with a dry cloth.
8. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. To ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating put the product in a position and location that will not interfere with its proper ventilation.
9. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
11. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit in your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
12. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
13. The main plugs or the appliance coupler shall be readily accessible to completely disconnect the apparatus from power.
14. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
15. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
16. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time to prevent damage to this product.
17. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way such as power-supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Please call KEF to be referred to an authorized service center near you.



FCC Supplier's Declaration of Conformity

Product name: Wireless Subwoofer Adapter

Model number: KWI

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party – U.S. Contact Information

Company name: GP Acoustics (US), Inc.

Address: 10 Timber Lane, Marlboro, New Jersey US-07746, United States

Telephone number: +1 732 683 23 56

Danke, dass Sie sich für KEF entschieden haben. KEF produziert mit viel Hingabe Premium-Akustik-Produkte, die durch ihre erstklassige Klangqualität überzeugen. Das gibt Ihnen ein spannendes und angenehmes Hörerlebnis, welches die Aufnahme exakt wiedergibt.

Bitte lesen Sie die folgenden Garantie- und Sicherheitshinweise. Bei anderen Serviceanfragen, wenden Sie sich bitte an den nächsten autorisierten KEF Vertriebspartner. Kontaktdaten finden Sie auf www.kef.com

SICHERHEITSHINWEISE

- Befolgen Sie dieses Handbuch genau, um die besten Ergebnisse für Ihre Lautsprecher zu bekommen
- Lesen Sie sich die Garantiekarte durch, und schicken Sie sie zurück
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, flusenfreien Tuch
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel auf Alkoholbasis
- Vermeiden Sie feuchte Umgebungen
- Vermeiden Sie Extremtemperaturen
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung
- SICHERHEITSHINWEIS! Schleppkabel sind gefährlich, sichern Sie alle Kabel ab

WARNHINWEIS

BITTE SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, UM DAS RISIKO EINES BRANDS ODER EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN.



ACHTUNG
STROMSCHLAGRISIKO
NICHT ÖFFNEN



ACHTUNG: NEHMEN SIE DEN GEHÄUSEDECKEL (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) NICHT AB, ES BESTEHT DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU REPARIERENDE/WARTENDE TEILE INNERHALB DES GERÄTS. BITTE WENDEN SIE SICH IM SERVICEFALL AN QUALIFIZIERTES FACHPERSONAL.

- Ein Netzkabel mit länderspezifischem Stecker ist im Lieferumfang inbegriffen.
- Prüfen Sie, ob die örtliche Stromspannung der Beschriftung auf der Rückseite entspricht, bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, bevor Sie fortfahren.

Symbolerklärung



Das Symbol eines Blitzes mit einer Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks zeigt dem Benutzer das Vorhandensein einer nicht abgeschirmten Spannung im Gehäuse an, die so hoch sein kann, dass Personen einen elektrischen Schock erleiden können.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der mitgelieferten Gerätedokumentation hin.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Diese Markierung gibt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden aus unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern.

Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die entsprechenden Rücknahme- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können das Produkt einem umweltverträglichen Recycling zuführen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf – zum späteren Nachschlagen.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise – am Produkt und in der gesamten Produktdokumentation.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf – Stellen Sie es nur an einem Ort auf, an dem eine gute Ventilation gewährleistet ist, um den zuverlässigen Betrieb des Geräts sicherzustellen und es gegen Überhitzung zu schützen.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen oder andere Geräten (auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie in keiner Weise die Schutzfunktion des Schutzkontaktsteckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Stromkontakte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Schutzkontaktstecker hat zwei Stromkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der dritte Kontakt dient der Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die Steckdose auszutauschen.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
11. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
12. Verwenden Sie für das Gerät nur Rollwagen, Ständer, Dreibeine, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller zugelassen sind oder zusammen mit dem Gerät verkauft werden. Falls Sie einen Rollwagen verwenden, dürfen Sie die Einheit Gerät/Rollwagen nur mit Vorsicht bewegen, damit Verletzungen beim möglichen Umkippen ausgeschlossen sind.
13. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen – zur Vermeidung von Schäden am Produkt.
14. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: Bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder des Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert – Versuchen Sie in solchen Fällen keinesfalls, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen oder entfernen Sie unter keinen Umständen die Gehäuseabdeckungen, da Sie andernfalls mit gefährlichen elektrischen Spannungen in Berührung kommen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein könnten. Wenden Sie sich telefonisch an KEF, um die Anschrift eines autorisierten Kundendienstzentrums in Ihrer Nähe zu erfragen.



Merci d'avoir choisi KEF. La vocation de KEF est de fabriquer des produits acoustiques « premium » dotés d'une qualité sonore irréprochable qui vous offrira une expérience d'écoute vivante et réaliste, fidèle à la performance originale.

Merci de lire attentivement les informations de garantie et sécurité ci-après. Pour tout autre service, merci de contacter le « Distributeur Agréé KEF » de votre pays (détails sur www.kef.com)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Suivez attentivement les instructions de ce manuel pour tirer le meilleur parti de vos haut-parleurs
- Lisez et renvoyez la carte de garantie
- Nettoyez avec un chiffon sec non pelucheux
- N'utilisez pas de produits nettoyants à base d'alcool
- Évitez les environnements humides
- Évitez les températures extrêmes
- Éviter la lumière solaire directe
- **INFORMATION SÉCURITÉ !** Des câbles traînant sur le sol peuvent être dangereux, rangez tous les câbles

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE MATÉRIEL À L'EAU OU À L'HUMIDITÉ.



ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE OU LE CAPOT ARRIÈRE. AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. LA MAINTENANCE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DES TECHNICIENS QUALIFIÉS.

- Une alimentation d'entrée et une fiche spécifique aux normes électriques de votre pays sont fournies.
- Avant de raccorder l'appareil à votre réseau électrique, vérifiez que la tension du réseau correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur avant toute opération.

Explication des symboles



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil, d'une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution aux personnes.



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil (maintenance) dans le manuel accompagnant ce produit.



Élimination correcte de ce produit. Le symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager en Union Européenne. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine et pour éviter l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez le recycler conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles.

Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de renvoi et de collecte qui vous sont proposés ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté ce produit. Ils peuvent faire recycler ce produit en respectant l'environnement.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Declaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux; pour les dispositifs munis d'antennes amovibles.

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez-les pour toute référence ultérieure.
3. Respectez tous les avertissements qui figurent sur le produit ou dans sa notice d'utilisation.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation. Pour garantir un fonctionnement fiable du produit et le protéger contre tout risque de surchauffe, installez-le à un emplacement et dans une position permettant d'assurer une ventilation correcte.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Veillez à profiter de la sécurité offerte par les fiches de type terre ou polarisées. Les fiches polarisées sont équipées de deux bornes de largeurs différentes. Les fiches de type terre sont équipées de deux bornes et d'un orifice pour la mise à la terre. Ces deux types de dispositifs ont pour but d'assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour qu'il remplace cette prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, l'équerre ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention à ne pas faire basculer l'ensemble chariot/appareil pour éviter de vous blesser en cas de chute.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas d'inutilisation prolongée, afin d'éviter de l'endommager.
14. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.). Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même. L'ouverture ou la dépose d'un couvercle risque de vous exposer à des tensions électriques ou autres dangers. Veuillez contacter KEF pour connaître les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche.



Gracias por elegir KEF. KEF se dedica a la producción de productos de primera calidad de audio con una calidad de sonido reconocida como la mejor en su clase para darle una fascinante y agradable experiencia de escucha que es fiel a la interpretación original.

Por favor, lea la información de seguridad y garantía a continuación. Para cualquier otro servicio, por favor póngase en contacto con su distribuidor local autorizado de KEF, cuyos detalles se pueden encontrar en www.kef.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga este manual atentamente para obtener los mejores resultados de sus parlantes
- Lea y envíe de vuelta la tarjeta de garantía
- Limpie con un paño seco y que no deje pelusas
- No use limpiadores a base de alcohol
- Evite los entornos húmedos
- Evite las temperaturas extremas
- Evite la luz solar directa
- **AVISO DE SEGURIDAD** Los cables sueltos son peligrosos, asegúrelos

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD



PRECAUCIÓN

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO quite la cubierta delantera (o la posterior). EL APARATO NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. DERIVE LAS REPARACIONES A PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO.

- Viene con un cable de entrada de alimentación combinado y un enchufe de conexión a la red eléctrica específico para el país.
- Antes de conectarlo a la red eléctrica local, verifique que su voltaje de alimentación sea el mismo que el marcado en el panel trasero. De no ser así, verifique con su proveedor antes de proceder.

Explicación de los símbolos gráficos



El rayo con el símbolo de la flecha dentro del triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio técnico) en el manual que acompaña el aparato.



Cómo desechar ese producto de forma correcta. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desperdicios domésticos en la Comunidad Europea. Para evitar posibles daños al medioambiente o la salud de los seres humanos debido a la eliminación de desechos no controlados, reciclelo responsablemente para promover una reutilización sostenible de los materiales.

Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda minorista donde adquirió el producto. Ellos pueden llevarse este producto para reciclarlo de modo que sea seguro para el medioambiente.

Instrucciones de seguridad importante

1. Lea las siguientes instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro.
3. Respete todas las advertencias que se indican en el producto y en la documentación.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un trapo seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante. Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y evitar que se recaliente, colóquelo en una ubicación y posición que permitan una ventilación adecuada.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. No elimine el mecanismo de seguridad del enchufe con toma a tierra o polarizado. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una de mayor tamaño que la otra. Los enchufes con toma a tierra tienen dos clavijas y un tercer terminal de tierra. La patilla más ancha y el tercer terminal se incluyen como medida de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma antigua.
10. Proteja el cable de alimentación de forma que nadie lo pise ni quede pinzado, en particular cerca de enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el lugar en que sale del aparato.
11. Utilice solo conexiones y accesorios suministrados por el fabricante.
12. Utilícelo solo con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa suministrados por el fabricante o incluidos con el dispositivo. Si utiliza un carrito, tenga cuidado al desplazar el conjunto del carrito y el aparato para evitar daños por posibles caídas.
13. Desenchufe el dispositivo si se produce una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo para evitar que se dañe.
14. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo o si éste ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo. No intente reparar el producto usted mismo. La apertura o retirada de las tapas le expondrá a tensiones peligrosas o a otros peligros. Póngase en contacto con KEF para conocer cuál es el centro de servicio técnico autorizado de su zona.



感谢您购买KEF。KEF致力于提供音质壹流的高级音频产品，忠实还原原音，为您带来愉悦的聆听体验。

请您阅读下述保修条款和安全须知。如果需要其它服务，请您联系当地KEF总代理商，KEF官方网站www.kef.com可查询其联系信息。

重要安全须知

- 请仔细阅读和遵循本手册以取得最佳的效果
- 请阅读和寄回质量保证卡
- 请用不含麻质的干布清洁
- 请勿使用含酒精的清洁剂
- 避免潮湿
- 避免过高和过低的温度
- 避免阳光照射
- 注意安全！散乱曳尾的连接线和电线有潜在危险，必须固定所有连接线及电线

警告

为避免发生火灾或触电事故，本机不准淋雨或受潮。



警告

不准打开 以防触电



注意：为避免触电，不准打开机壳(或机背)。
机壳内没有用户能自行维修的零部件。
本机须由合格维修人员维修。

- 跟机提供了一条带有插头的电源线，插头的类型取决于不同的销售国/地区。
- 在连接电源之前，必须检查当地电源电压与后面板上标识的电压是否一致。如果不一致，请联系销售商。

图形标识解释



左示三角形内加闪电标志，提醒用户本机内有未经绝缘的“危险电压”存在，可能足以令人发生触电危险。



左示三角形内加感叹号标志，提醒用户本机附有重要的文字指南，介绍如何操作及维修。



请正确处置本产品。该标识表示，在全欧洲本产品不得随其他家庭废物一起处置。为了防止由于不受控制的废物处置引起的对人体或环境可能造成的损害，请尽责地循环使用以促进资源的可持续性再利用。若要退回不再使用的设备，请使用回收系统或联系销售商。他们可以将本产品进行有利环境的安全循环利用。

请在使用KEF扬声器之前务必留意以下指引。注意，“本机”在这里是指KEF扬声器或其部份。

1. 在对本机进行操作之前，必须阅读所有安全信息和操作说明。
2. 务必保留所有安全信息和操作说明以备日后参考。
3. 必须遵守本机和操作说明上的所有警告信息。
4. 必须遵守所有操作和使用说明。只能使用KEF规定的附件。
5. 切勿让分了极性的或接地型的插头失去安全效用。第三插脚是用于安全目的的。如果跟机提供的插头与您的插座不匹配，请咨询电工、更换不适用的插座。请将所有维修事项交给合格维修人员完成。对于受损的零件如电源线或插头，必须进行维修。

6. 不准在近水地方使用本机，例如在靠近浴缸、洗手盆、厨房洗涤盆或洗衣盆的地方，或在潮湿的地库内，或靠近泳池的地方使用本机。本机不得暴露于滴水或溅水中。必须注意，不要将装有液体的物品放置在本机上，不要让液体由机箱的开口处进入机内。本机上不应放置诸如花瓶一类的装液体的物品。
7. 本机应安装或放置在不影响正常通风的位置上使用，例如不应将其放在可能堵塞其通风孔的睡床、沙发、毯子或类似表面上。
8. 本机的安装位置应远离热源，例如暖炉、加热器、火炉或其他产热装置(包括功放)。
9. 本机的操作说明或本机上的标识都有对电源要求的描述，只能连接符合此要求的电源，并且要保证便于操作。电源插头是断开电源的装置，为了完全断开电源，必须将本机的插头完全拔出电源插座。
10. 布置电源线时，确保电源线不被踩踏或挤压，尤其要注意插头、转接插座及接出本机处的电源线部分。必须确保电源插头不被阻挡，便于操作。
11. 只能使用KEF规定的附件。
12. 本机只能使用KEF规定的或跟机提供的推车、架子、三角架或桌子进行搬运。在使用推车搬运时，必须注意整体移动推车/本机，避免翻倒引起伤害。
13. 雷雨天或长期闲置不用时，必须将电源插头拔掉。
14. 本机在发生下列情形时，必须交给合格维修人员进行维修：
 - a) 电源线或插头损坏，
 - b) 有异物掉进或液体溅入本机，
 - c) 本机受到雨淋，
 - d) 本机运行不正常或性能上出现明显变化，
 - e) 本机坠落或机箱受损。
15. 用户不得试图对本机进行操作说明所描述的之外的维修操作。所有其它的维修事项必须交给合格的维修人员进行。



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。



左图为电子信息产品污染控制标示：图中数字为产品环保使用年限。仅指电子信息产品中含有的有害物质不致发生外泄或突变从而对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的年限。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多臭联苯 (PBB)	多臭二苯醚 (PBDE)
箱体	○	○	○	○	○	○
喇叭单元	○	○	○	○	○	○
电子部件	X	○	X	○	○	○
接线端子	X	○	○	○	○	○
电线	X	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某壹均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。						

繁體中文

感謝您購買KEF產品。KEF致力於提供音質一流的高階音頻產品，忠實還原原聲，為您帶來愉悅的聆聽體驗。

請您閱讀下述保固條款和安全須知。如果需要其它服務，請您聯繫當地KEF總代理商，KEF官方網站www.kef.com可查詢其聯繫信息。

重要安全須知

- 請仔細閱讀和遵循本手冊以取得最佳的使用體驗
- 請閱讀和寄回保固卡
- 請用不含麻質的乾布清潔
- 請勿使用含酒精的清潔劑
- 避免潮濕
- 避免過高和過低的溫度
- 避免陽光照射
- 注意安全！雜亂打結的連接線和電線有潛在危險，請固定所有連接線及電線

警告

為避免發生火災或觸電事故，本機不得淋雨或受潮。



警告

不得打開 以防觸電



注意：為避免觸電，不得打開機殼(或機背)。
機殼內沒有用戶能自行維修的零組件。
本機須由合格維修人員維修。

- 本機提供了一條帶有插頭的電源線，插頭的類型取決於不同的銷售國/地區。
- 在連接電源之前，必須檢查當地電源電壓與後面板上標識的電壓是否一致。如果不一致，請聯繫銷售商。

圖形標識解釋



左示三角形內加閃電標誌，提醒用戶本機內有未經絕緣的“危險電壓”存在，可能發生觸電危險。



左示三角形內加驚嘆號標誌，提醒用戶本機附有重要的文字說明，介紹如何操作及維修。



請正確使用本產品。該標識表示，在全歐洲本產品不得隨其他家庭廢棄物一起處置。為了防止由於不受控制的廢棄物處置引起的對人體或環境可能造成的損害，請盡責地循環使用以促進資源的可持續性再利用。若要退回不再使用的設備，請使用回收系統或聯繫銷售商。他們可以將本產品進行有利環境的安全回收利用。

本產品主音箱及從音箱符合低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經形式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

主音箱應避免影響附件雷達系統之操作。

請在使用KEF揚聲器之前務必留意以下說明。注意，"本機"在這裏是指KEF揚聲器或其中部份。

1. 在對本機進行操作之前，必須閱讀所有安全訊息和操作說明。
2. 務必保留所有安全訊息和操作說明以備日後參考。
3. 必須遵守本機和操作說明上的所有警告訊息。
4. 必須遵守所有操作和使用說明。只能使用KEF規定的附件。
5. 切勿使極性的或接地型的插頭失去安全效用。第三插腳是用於安全目的的。如果本機提供的插頭與您的插座不匹配，請諮詢電工、更換不適用的插座。請將所有維修事項交給合格維修人員完成。對於受損的零件如電源線或插頭，必須進行維修。
6. 不得在近水地方使用本機，例如在靠近浴缸、洗手盆、廚房洗滌盆或洗衣盆的地方，或在潮濕的地下室內、靠近泳池的地方使用本機。本機不得暴露於滴水或濺水中。必須注意，不要將裝有液體的物品放置在本機上，不要讓液體由機箱的開口處進入機內。本機上不應放置諸如花瓶一類的裝液體的物品。
7. 本機應安裝或放置在不影響正常通風的位置上使用，例如不應將其放在可能堵塞其通風孔的睡床、沙發、毯子或類似表面上。
8. 本機的安裝位置應遠離熱源，例如暖爐、加熱器、火爐或其他產熱裝置(包括功放)。
9. 本機的最高操作室內溫度為45℃。
10. 本機的操作說明或本機上的標識都有對電源要求的描述，只能連接符合此要求的電源，並且要保證便於操作。電源插頭是斷開電源的裝置，為了完全斷開電源，必須將本機的插頭完全拔出電源插座。
11. 布置電源線時，確保電源線不被踩踏或擠壓，尤其要注意插頭、轉接插座及接出本機處的電源線部分。必須確保電源插頭不被阻擋，便於操作。
12. 只能使用符合KEF規定的配件。
13. 本機只能使用KEF規定的或提供的推車、架子、三角架或桌子進行搬運。在使用推車搬運時，必須注意整體移動推車/本機，避免翻倒引起傷害。
14. 雷雨天或長期閑置不用時，必須將電源插頭拔掉。
15. 本機在發生下列情形時，必須交給合格維修人員進行維修：
 - a) 電源線或插頭損壞，
 - b) 有異物掉進或液體濺入本機，
 - c) 本機受到雨淋，
 - d) 本機運行不正常或性能上出現明顯變化，
 - e) 本機墜落或機箱受損。
16. 用戶不得試圖對本機進行操作說明所描述的之外的維修操作。所有其它的維修事項必須交給合格的維修人員進行。



限用物質含有情況說明書

Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：無線模組 Equipment name			型號（型式）：KW1 Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
箱體	○	○	○	○	○	○
喇叭單元	○	○	○	○	○	○
電子部件	—	○	—	○	○	○
接線端子	—	○	○	○	○	○
電線	—	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

報驗義務人:羅潔怡

名稱:台灣金山音響有限公司

地址 :台北市松山區復興北路201號4樓F室

合格证
已检验

检验员：

出厂日期：

**Complies with
IMDA Standards
DA104928**

SOUND BY KEF, MAIDSTONE, U.K.
GP Acoustics (UK) Limited
Eccleston Road, Tovil, Maidstone
Kent, ME15 6QP UK

